

PUTNIČKE AGENCIJE U 2014. TRAVEL AGENCIES, 2014

Putovanja za domaće posjetitelje i turiste te putovanja stranih turista u Republici Hrvatskoj u 2014. organiziralo je 1 056 poslovnica hrvatskih putničkih agencija.

U organizaciji hrvatskih putničkih agencija u 2014. u odnosu na 2013. broj domaćih posjetitelja na jednodnevnim putovanjima u Republici Hrvatskoj veći je za 4,4%, dok je broj domaćih posjetitelja u strane zemlje manji za 11,7%.

U 2014. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u Republici Hrvatskoj putovao je 273 351 domaći turist, koji su na tim putovanjima ostvarili 1 134 163 noćenja. Domaći turisti prosječno su ostvarili četiri noćenja u Republici Hrvatskoj.

Broj domaćih turista koji su putovali u Republici Hrvatskoj u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u odnosu na 2013. veći je za 5,5%, dok je broj njihovih noćenja manji za 1,2%.

U 2014. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u strane zemlje putovala su 269 164 domaća turista, koji su na tim putovanjima ostvarili 1 171 448 noćenja. Domaći turisti prosječno su ostvarili četiri noćenja u stranim zemljama.

Od 269 164 domaća turista koji su putovali u strane zemlje u organizaciji hrvatskih putničkih agencija, najviše ih je putovalo u Italiju (15,0%), Austriju (10,1%), Češku (7,6%), Njemačku (7,5%), Francusku (6,1%), Mađarsku (5,6%) te Španjolsku i Grčku (po 5,4%), što čini ukupno 62,7%. U ostale zemlje putovalo je 37,3% domaćih turista.

U strane zemlje putovalo je 5,6% više domaćih turista i ostvarilo 5,6% više noćenja nego u prethodnoj godini.

U 2014. hrvatske putničke agencije organizirale su višednevna putovanja u Republici Hrvatskoj za 1 920 394 strana turista, koji su ostvarili 12 935 515 noćenja. Strani turisti prosječno su ostvarili sedam noćenja u Republici Hrvatskoj.

Broj stranih turista koji su u Republiku Hrvatsku došli u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u 2014. u odnosu na 2013. manji je za 1,7%, a broj noćenja manji je za 3,8%.

U strukturi noćenja stranih turista u Republici Hrvatskoj koji su došli u organizaciji hrvatskih putničkih agencija najviše noćenja ostvarili su turisti iz Njemačke (29,7%), Ujedinjene Kraljevine (9,0%), Poljske (7,3%), Italije i Češke (po 7,0%), Austrije (5,4%), Francuske (4,5%) i Slovenije (4,4%), što čini ukupno 74,3%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 25,7% noćenja.

In 2014, there were 1 056 offices of Croatian travel agencies that arranged trips and travels for domestic visitors and tourists as well as travels in the Republic of Croatia for foreign tourists.

In 2014, as compared to 2013, the number of domestic same-day visitors whose trips were organised by the Croatian travel agencies increased by 4.4% for those travelling in the Republic of Croatia and decreased by 11.7% for those travelling abroad.

In 2014, the number of domestic tourists whose travels in the Republic of Croatia were arranged by the Croatian tourist agencies amounted to 273 351 and the number of tourist nights to 1 134 163. The domestic tourists realised four tourist nights in the Republic of Croatia on the average.

The number of domestic tourists whose travels in the Republic of Croatia were arranged by the Croatian tourist agencies increased by 5.5%, while the number of tourist nights decreased by 1.2%, as compared to 2013.

In 2014, the number of domestic tourists whose travels abroad were arranged by the Croatian tourist agencies amounted to 269 164 and the number of tourist nights to 1 171 448. The domestic tourists realised four tourist nights abroad on the average.

Out of 269 164 domestic tourists who travelled abroad through the mediation of the Croatian travel agencies, most of them (62.7%) went to Italy (15.0%), Austria (10.1%), the Czech Republic (7.6%), Germany (7.5%), France (6.1%), Hungary (5.6%), and Spain and Greece (5.4% each). There were 37.3% of tourists who travelled to other countries.

There were 5.6% domestic tourists more who travelled abroad and 5.6% tourist nights more than in 2013.

In 2014, the Croatian travel agencies arranged travels in the Republic of Croatia for 1 920 394 foreign tourists who realised 12 935 515 tourist nights. The foreign tourists realised the average of seven tourist nights in the Republic of Croatia.

In 2014, the number of foreign tourists who came to the Republic of Croatia through the mediation of travel agencies decreased by 1.7% and the number of tourist nights by 3.8%, as compared to 2013.

Concerning the structure of nights of foreign tourists in the Republic of Croatia who travelled through the mediation of the Croatian travel agencies, the most of them (74.3%) were realised by tourists from Germany (29.7%), the United Kingdom (9.0%), Poland (7.3%), Italy and the Czech Republic (7.0%), Austria (5.4%), France (4.5%) and Slovenia (4.4%). Tourists from other countries realised 25.7% of tourist nights.

1. PUTNIČKE AGENCIJE SA SJEDIŠTEM U REPUBLICI HRVATSKOJ I NJIHOVE POSLOVNICE U 2014.

TRAVEL AGENCIES SEATED IN REPUBLIC OF CROATIA AND OFFICES THEREOF, 2014

	Ukupno Total	
Broj putničkih agencija i njihovih poslovnica u Republici Hrvatskoj i stranim zemljama	1 056	Number of travel agencies and their offices in country and abroad
Zaposleni – ukupno (stanje 31. kolovoza)	4 847	Persons in employment – total (situation as on 31 August)
Od toga stalno	2 855	Of that, full-time

2. DOMAĆI POSJETITELJI NA JEDNODNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2014.

SAME-DAY TRIPS OF DOMESTIC VISITORS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2014

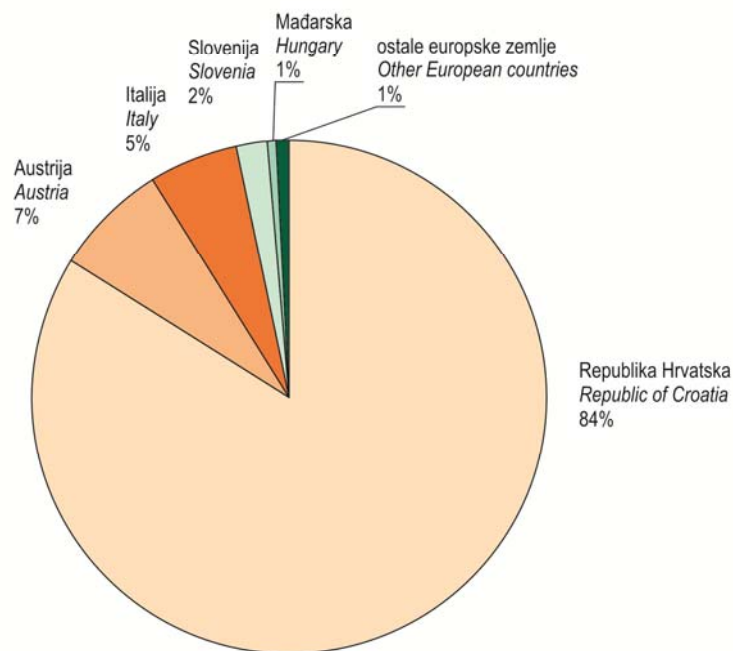
Zemlja posjeta	Domaći posjetitelji na jednodnevnim putovanjima <i>Same-day trips of domestic visitors</i>	indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	Country of destination
Ukupno	319 770	101,4	<i>Total</i>
Republika Hrvatska	267 882	104,4	<i>Republic of Croatia</i>
Strane zemlje	51 888	88,3	<i>Foreign countries</i>
Austrija	23 524	89,5	<i>Austria</i>
Bosna i Hercegovina	1 416	76,1	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Italija	17 342	90,3	<i>Italy</i>
Mađarska	2 396	100,5	<i>Hungary</i>
Njemačka	629	77,9	<i>Germany</i>
Slovačka	343	-	<i>Slovakia</i>
Slovenija	6 012	99,1	<i>Slovenia</i>
Srbija	226	47,2	<i>Serbia</i>

1) Indeks je veći od 999.

1) *The index exceeds 999.*

G-1. DOMAĆI POSJETITELJI NA JEDNODNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2014.

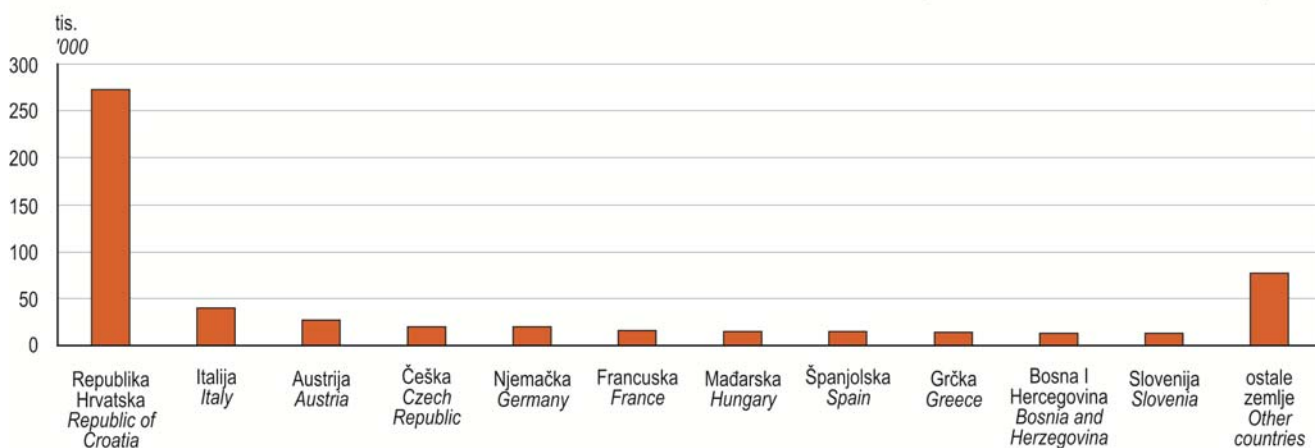
SAME-DAY TRIPS OF DOMESTIC VISITORS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2014



3. DOMAĆI TURISTI NA VIŠEDNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2014.
TRAVELS OF DOMESTIC TOURISTS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2014

Zemlja posjeta	Turisti <i>Tourists</i>	Indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	Noćenja <i>Tourist nights</i>	Indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	Country of destination
Ukupno	542 515	105,6	2 305 611	102,1	<i>Total</i>
Republika Hrvatska	273 351	105,5	1 134 163	98,8	<i>Republic of Croatia</i>
Od toga na kružnim putovanjima	12 795	76,4	50 105	98,8	<i>Out of that, on tours (cruises)</i>
Strane zemlje	269 164	105,6	1 171 448	105,6	<i>Foreign countries</i>
Austrija	27 138	95,6	100 232	90,5	<i>Austria</i>
Belgija	1 849	140,1	6 125	154,4	<i>Belgium</i>
Bosna i Hercegovina	13 367	87,1	29 286	98,2	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Češka	20 493	97,3	75 208	87,9	<i>Czech Republic</i>
Danska	439	117,1	1 793	135,3	<i>Denmark</i>
Finska	399	139,0	1 439	106,0	<i>Finland</i>
Francuska	16 404	82,6	69 868	71,3	<i>France</i>
Grčka	14 439	282,9	94 234	302,1	<i>Greece</i>
Italija	40 495	109,5	157 024	109,6	<i>Italy</i>
Mađarska	15 098	124,3	32 847	147,0	<i>Hungary</i>
Malta	693	78,7	4 025	95,0	<i>Malta</i>
Nizozemska	2 482	88,1	9 713	103,5	<i>Netherlands</i>
Norveška	291	66,9	1 403	52,1	<i>Norway</i>
Njemačka	20 290	101,6	71 214	99,6	<i>Germany</i>
Poljska	2 699	107,8	10 763	100,8	<i>Poland</i>
Portugal	3 157	113,4	14 292	104,1	<i>Portugal</i>
Rusija	1 411	77,7	5 568	85,2	<i>Russian Federation</i>
Slovačka	5 962	138,3	12 676	123,9	<i>Slovakia</i>
Slovenija	10 289	105,9	39 137	89,1	<i>Slovenia</i>
Srbija	4 635	231,4	10 229	208,2	<i>Serbia</i>
Španjolska	14 600	105,2	71 266	101,5	<i>Spain</i>
Švedska	458	79,5	3 091	173,2	<i>Sweden</i>
Švicarska	1 115	146,5	4 838	186,8	<i>Switzerland</i>
Turska	10 189	96,5	57 599	97,8	<i>Turkey</i>
Ujedinjena Kraljevina	8 161	109,5	33 962	97,3	<i>United Kingdom</i>
Ukrajina	122	86,5	611	140,8	<i>Ukraine</i>
Ostale europske zemlje	4 531	74,1	15 479	95,3	<i>Other European countries</i>
SAD	3 064	139,2	26 381	174,7	<i>USA</i>
Kanada	478	148,0	3 503	105,4	<i>Canada</i>
Brazil	1 721	-	7 489	-	<i>Brazil</i>
Egipat	2 175	145,8	15 858	145,6	<i>Egypt</i>
Izrael	1 134	93,3	11 475	69,1	<i>Israel</i>
Japan	110	115,8	1 344	249,4	<i>Japan</i>
Kina	1 350	98,7	10 796	96,9	<i>China</i>
Tajland	1 467	117,1	13 699	122,8	<i>Thailand</i>
Tunis	3 649	71,3	26 213	73,5	<i>Tunisia</i>
Ostale izvaneuropske zemlje	7 475	73,1	79 414	96,6	<i>Other non-European countries</i>
Kružna putovanja u stranim zemljama	5 335	137,0	41 354	127,3	<i>Tours (cruises) in foreign countries</i>

G-2. DOMAĆI TURISTI NA VIŠEDNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2014.
TRAVELS OF DOMESTIC TOURISTS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2014

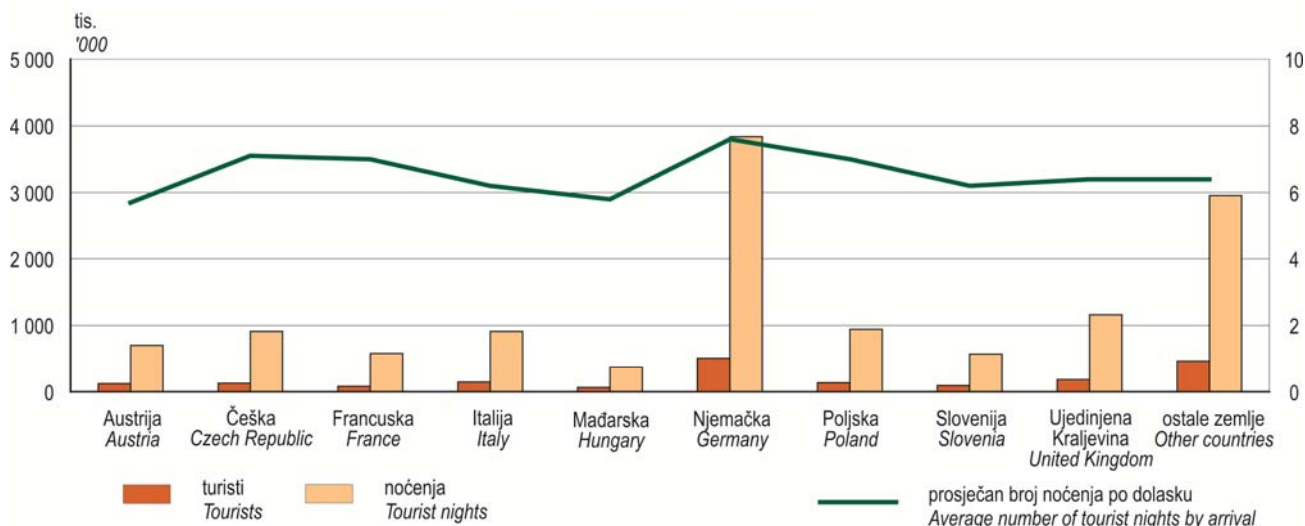


4. PUTOVANJA STRANIH TURISTA U REPUBLICI HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA I NJIHOVA NOĆENJA U 2014. PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA

TRAVELS OF FOREIGN TOURISTS TO REPUBLIC OF CROATIA ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES AND NIGHTS THEREOF, BY COUNTRY OF ORIGIN, 2014

Zemlja prebivališta	Turisti <i>Tourists</i>			Noćenja <i>Tourist nights</i>			Country of origin
	ukupno <i>Total</i>	indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	od ukupnog na kružnom putovanju <i>Out of that, on tours (cruises)</i>	ukupno <i>Total</i>	indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	od ukupnog na kružnom putovanju <i>Out of that, on tours (cruises)</i>	
Ukupno	1 920 394	98,3	162 330	12 935 515	96,2	813 042	<i>Total</i>
Austrija	122 297	100,0	10 976	698 749	97,3	37 331	<i>Austria</i>
Belgija	19 881	89,4	2 319	144 684	94,2	10 632	<i>Belgium</i>
Bosna i Hercegovina	13 701	98,2	86	81 646	99,9	315	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bugarska	4 666	108,4	120	11 436	108,1	480	<i>Bulgaria</i>
Češka	128 460	98,3	373	909 244	98,7	1 036	<i>Czech Republic</i>
Danska	12 925	90,8	1 543	77 873	92,8	10 048	<i>Denmark</i>
Finska	17 133	128,8	1 811	96 821	160,0	10 799	<i>Finland</i>
Francuska	81 787	98,7	11 129	577 315	102,4	70 410	<i>France</i>
Grčka	2 076	78,8	575	8 645	92,1	2 531	<i>Greece</i>
Irska	13 757	111,2	74	107 033	105,0	307	<i>Ireland</i>
Italija	146 037	97,6	13 064	911 042	94,6	47 327	<i>Italy</i>
Mađarska	64 050	83,2	763	373 433	83,0	3 294	<i>Hungary</i>
Nizozemska	50 635	111,6	7 801	372 490	97,3	45 215	<i>Netherlands</i>
Norveška	18 159	108,6	858	111 101	101,5	4 691	<i>Norway</i>
Njemačka	507 050	100,7	32 787	3 839 459	99,6	190 953	<i>Germany</i>
Poljska	135 258	98,2	23 951	941 763	100,4	115 111	<i>Poland</i>
Portugal	2 462	117,9	997	14 686	118,9	6 295	<i>Portugal</i>
Rumunjska	5 646	65,0	149	30 315	63,2	937	<i>Romania</i>
Rusija	37 102	67,2	196	328 828	64,7	2 167	<i>Russian Federation</i>
Slovačka	62 272	107,8	25	439 645	111,6	79	<i>Slovakia</i>
Slovenija	92 359	92,1	108	569 080	85,7	384	<i>Slovenia</i>
Srbija	6 043	82,1	33	37 943	75,4	106	<i>Serbia</i>
Španjolska	14 806	134,1	4 854	76 893	127,8	28 180	<i>Spain</i>
Švedska	53 766	110,7	1 148	341 612	111,7	7 727	<i>Sweden</i>
Švicarska	19 683	117,4	1 295	118 147	97,9	5 418	<i>Switzerland</i>
Turska	1 862	72,4	458	6 815	64,6	927	<i>Turkey</i>
Ujedinjena Kraljevina	181 815	109,3	3 464	1 159 791	104,7	21 995	<i>United Kingdom</i>
Ukrajina	10 487	50,8	51	92 732	53,7	329	<i>Ukraine</i>
Ostale europske zemlje	25 364	83,7	5 880	108 382	73,5	16 365	<i>Other European countries</i>
Izrael	2 232	52,5	86	7 058	63,7	301	<i>Israel</i>
Japan	6 415	30,3	5 429	38 577	27,6	31 062	<i>Japan</i>
Kina	3 889	108,1	2 192	8 812	93,9	5 147	<i>China</i>
Republika Koreja	2 798	246,5	1 538	11 019	263,0	7 093	<i>Korea, Republic of</i>
SAD	15 093	128,8	4 209	86 203	106,3	23 963	<i>USA</i>
Ostale izvan europske zemlje	38 428	106,2	21 988	196 243	104,3	104 087	<i>Other non-European countries</i>

G-3. PUTOVANJA STRANIH TURISTA U REPUBLICI HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA I NJIHOVA NOĆENJA U 2014. PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA TE PROSJEČAN BROJ NOĆENJA PO DOLASKU
TRAVELS OF FOREIGN TOURISTS IN REPUBLIC OF CROATIA ARRANGED BY TRAVEL AGENCIES AND NIGHTS THEREOF, AND AVERAGE NUMBER OF TOURIST NIGHTS BY ARRIVAL, 2014



5. JEDNODNEVNA PUTOVANJA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA ZA TURISTE KOJI BORAVE U TURISTIČKIM MJESTIMA U 2014.

SAME-DAY TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, FOR TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST RESORTS, 2014

	Jednodnevna putovanja <i>Same-day trips</i>				
	u Republici Hrvatskoj <i>In Republic of Croatia</i>	indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	u stranim zemljama <i>In foreign countries</i>	indeksi <i>Indices</i> 2014. 2013.	
Broj polazaka	37 626	87,9	6 757	127,5	<i>Number of departures</i>
Broj turista	1 143 712	122,6	154 594	138,4	<i>Number of tourists</i>
Domaći	93 964	106,5	13 989	158,2	<i>Domestic</i>
Strani	1 049 748	124,3	140 605	136,7	<i>Foreign</i>

6. DOMAĆI TURISTI U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA S OBZIROM NA PRIJEVOZNA SREDSTVA KOJIMA SU PUTOVALI U 2014.

DOMESTIC TOURISTS, THROUGH MEDIATION OF CROATIAN TRAVEL AGENCIES, IN RESPECT OF TRANSPORT MEANS THEY USED, 2014

	Prijevoz u organizaciji hrvatske putničke agencije <i>Transport organised by Croatian travel agency</i>						Osobno organiziran prijevoz <i>Transport on own account</i>		
	ukupno <i>Total</i>	zrakoplov <i>Aeroplane</i>	autobus <i>Bus</i>	plovilo (brod) <i>Vessel (ship)</i>	vlak <i>Train</i>	ostalo <i>Other</i>			
Domaći turisti								<i>Domestic tourists</i>	
U Republici Hrvatskoj	turisti	133 315	24 980	104 450	441	836	2 608	<i>In Republic of Croatia</i>	<i>Tourists</i>
	noćenja	436 471	93 071	337 042	1 651	1 430	3 277		<i>Tourist nights</i>
U stranoj zemlji	turisti	246 246	96 182	140 645	5 815	576	3 028	<i>Abroad</i>	<i>Tourists</i>
	noćenja	1 055 719	534 275	467 235	40 814	2 961	10 434		<i>Tourist nights</i>

7. TURISTI I NOĆENJA PO VRSTAMA SMJEŠTAJNIH OBJEKATA U REPUBLICI HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2014.

TOURISTS AND TOURIST NIGHTS, BY TYPES OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN REPUBLIC OF CROATIA, THROUGH MEDIATION OF CROATIAN TRAVEL AGENCIES, 2014

	Ukupno <i>Total</i>		Domaći turisti <i>Domestic tourists</i>		Strani turisti <i>Foreign tourists</i>		
	turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Tourist nights</i>	turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Tourist nights</i>	turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Tourist nights</i>	
Ukupno	2 193 745	14 069 678	273 351	1 134 163	1 920 394	12 935 515	<i>Total</i>
Hoteli i aparthoteli	1 132 699	6 743 885	185 710	706 297	946 989	6 037 588	<i>Hotels and all-suite hotels</i>
Turistička naselja	121 364	812 775	13 274	55 523	108 090	757 252	<i>Tourist resorts</i>
Kampovi	58 761	427 107	2 056	12 341	56 705	414 766	<i>Camping sites</i>
Sobe za iznajmljivanje, apartmani, studio-apartmani, kuće za odmor u kućanstvima	803 416	5 688 587	39 480	226 606	763 936	5 461 981	<i>Rooms to let, apartments, studio-type suites and summer houses in households</i>
Ostali smještaj	77 505	397 324	32 831	133 396	44 674	263 928	<i>Other accommodation</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvor i metode prikupljanja podataka

Izvor podataka jest godišnje statističko istraživanje Izvještaj o putničkim agencijama (obrazac TU-14).

Obrazac TU-14 ispunjava se za cijelu putničku agenciju bez obzira na to gdje se nalaze njezine poslovnice.

Istraživanjem su obuhvaćeni svi poslovni subjekti i njihovi dijelovi čija se djelatnost sastoji od organiziranja turističkog prometa za domaće i strane izletnike i turiste, a imaju sjedište u Republici Hrvatskoj.

Putnička agencija jest trgovačko društvo ili trgovac pojedinac, obrtnik ili njihova organizacijska jedinica koji pružaju usluge organiziranja ili posredovanja usluga vezanih za putovanje i boravak turista ako ispunjava uvjete pružanja usluga utvrđenih Zakonom o pružanju usluga u turizmu (NN, br. 68/07. i 88/10.).

NOTES ON METHODOLOGY

Sources and methods of data collection

The data source is a regular statistical survey titled the Report on Travel Agencies (TU-14 form).

The questionnaire (TU-14 form) is filled in for the whole tourist agency, irrespective of where its offices may be located.

The survey covers all business entities and parts thereof whose seat is in the Republic of Croatia and whose activity includes the arrangement of tourist transport for domestic and foreign same-day visitors and tourists.

A travel agency is a trade company or an individual trader, a tradesman or their organisational unit rendering services of arrangement or intermediation of services related to travel and stays of tourists if it fulfils the conditions of rendering services as regulated in the Act on the Provision of Tourism Services (NN, Nos 68/07 and 88/10).

Prema Pravilniku o identifikacijskom kodu putničke agencije (NN, br. 78/96., 47/97. i 80/98.) putnička agencija prema vrsti usluga koje pruža može biti: putnička agencija organizator putovanja, putnička agencija posrednik, putnička agencija posrednik u pružanju usluga turističke asistencije i ugostiteljskih usluga u kućanstvu, putnička agencija koja prodaje karte za izlete i priredbe te pruža usluge mjenjačnice ili turističkih informacija i putnička agencija koja je organizator putovanja i posrednik.

Ovim istraživanjem nisu obuhvaćene putničke agencije posrednici koje pružaju samo usluge prodaja karata za priredbe, usluge mjenjačnice ili usluge turističkih informacija.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskome ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovitim zadacima, prognanici i nomadi.

Jednodnevno putovanje jest unaprijed utvrđena kombinacija od najmanje dvije pojedinačne usluge koje se sastoje od prijevoza ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga, a traju kraće od 24 sata i ne uključuju noćenje.

Posjetitelj na jednodnevnom putovanju je osoba koja odlazi na jednodnevni izlet izvan svog mjesta prebivališta i vraća se isti dan (ne prenoći u mjestu posjeta).

Kružnim putovanjem smatra se turističko putovanje u trajanju od nekoliko dana prema određenom itineraru (razrađenom planu putovanja) kružnog tijeka. To je paušalni aranžman s različitim prijevoznim sredstvima i svim turističkim uslugama u tijeku putovanja uključujući vodiča i pratitelja.

U tablici 5. iskazani su podaci o jednodnevnim izletima koje putničke agencije organiziraju ili kod kojih posreduju pri organizaciji za turiste koji borave u nekome turističkom mjestu. Na taj način turistima se pruža jedan oblik razonode tijekom njihova boravka u nekome turističkom mjestu. Broj polazaka odnosi se na ostvaren broj izleta tijekom godine.

U tablici 6. prikazani su podaci samo za glavno prijevozno sredstvo kojim su domaći turisti putovali u Republici Hrvatskoj odnosno iz Republike Hrvatske (ne odnosi se na jednodnevne izlete). Prijevoz može organizirati putnička agencija ili to može biti osobno organiziran prijevoz bilo kojim prijevoznim sredstvom.

Kratice

NN Narodne novine
SAD Sjedinjene Američke Države

Znakovi

- nema pojave

According to the Ordinance on the Identification Codes of Travel Agencies (NN, Nos 78/96, 47/97 and 80/98), regarding the type of services it provides, a travel agency may be: a tour operator, a travel agency – intermediary, a travel agency – intermediary engaged in rendering passenger assistance service and mediation in private accommodation, a travel agency selling tickets for trips or performances and rendering currency exchange or tourist information services and a tourist agency that is both a tour operator and a travel agency – intermediary.

This survey does not include travel agencies intermediaries that provide only services of selling tickets for events, currency exchange services or tourist information services.

Definitions

Tourist is every person who, outside his or her place of usual residence, spends at least one night in an accommodation establishment or in another establishment intended for accommodating tourists for rest or recreation, health, studying, sports, religion, family, business, public missions or gatherings. Migrants, cross-border workers, diplomats, military members at regular missions, refugees and nomads are not considered tourists.

Same-day visit is a pre-arranged combination of at least two individual services consisting of transportation and other tourist and hospitality services, which last less than 24 hours and do not include an overnight stay.

Same-day visitor is every person who goes for a same-day trip outside his place of usual residence and comes back the same day (he does not spend a night in the place he visits).

Tour or cruise is a tourist journey lasting for several days according to a specific tour (cruise) itinerary (elaborated plan of the journey). It is an inclusive tour that comprises various transportation means and all tourist services during the journey, including a guide and tour conductor.

Table 5. contains data on same-day trips that travel agencies either arrange or intermediate in arrangement for tourists who stay in a particular tourist resort. This provides a type of leisure to tourists during their stay in a particular tourist resort. The number of departures refers to the realised number of trips in the course of a year.

Table 6. shows data on only the main transportation mean in which domestic tourists travelled in the Republic of Croatia or from the Republic of Croatia, respectively (it does not refer to same-day trips). The transport may be arranged by a travel agency or an individually arranged transport by using any transportation mean.

Abbreviations

NN Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia
USA United States of America
'000 thousand

Symbols

- no occurrence

Objavljuje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.
Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666

Odgovara ravnatelj Marko Krištof.

Person responsible: Marko Krištof, Director General

Priredile: Gordana Šiklič

Prepared by: Gordana Šiklič

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE

Naklada: 25 primjeraka
25 copies printed

Obavijesti daje Odjel informacija.

Information is available at the Information Department.

Služba za komunikaciju s korisnicima
User Communication Service

- Informacije i korisnički zahtjevi
Information and user requests

Telefon/ Phone:
+385 (0) 1 4806-138, 4806-154, 4811-212
Elektronička pošta/ E-mail:
stat.info@dzs.hr
Telefaks/ Fax:
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Pretplata publikacija
Subscription

Telefon/ Phone:
+385 (0) 1 4814-791
Elektronička pošta/ E-mail:
prodaja@dzs.hr
Telefaks/ Fax:
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Novinarski upiti
Press corner

Telefon/ Phone:
+385 (0) 1 4806-121, 4806-196
Elektronička pošta/ E-mail:
press@dzs.hr
Telefaks/ Fax:
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199